

1. Identificação do produto/mistura e da companhia

Identificação do produto	Agip Antifreeze Spezial 12 ++
Utilizações identificadas relevantes da mistura e utilizações desaconselhadas.	Utilizações identificadas relevantes: Refrigerante de Motor
Identificação da Companhia:	Eni Schmiertechnik GmbH
Endereço e número de telefone:	Paradiesstr. 14, 97080 Wurzburg TEL. (+ 49) 931 – 900 98-145 FAX (+49) 931-98442
Assessoria / Suporte:	Mr. Friese (Ulrich.Friese@agip.de), Coordenador de Segurança / Departamento Técnico Tel.. (+ 49) 931/900 98-142 (Horário Laboral) TEL. (+ 49) 931/900 98-0 (Atendimento Automático)

2. Identificação de perigos

Elementos do rótulo:

Sistema Global Harmonizado, EU (GHS):

Pictogramas:



Palavra-Chave:	Atenção
Advertência de Perigo:	H302 Nocivo por ingestão H373 Pode causar danos em órgãos (Rins), após exposição e/ou contato prolongado
Declarações de Precaução (Prevenção):	P260i Não respirar o pó / gás / névoa / vapores P270 Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto P264 Lavar com água e sabão após manusear
Declarações de Precaução (Resposta):	P311 Contacte um médico ou um centro de controle de intoxicação P301+ P330 EM CASO DE INGESTÃO: enxaguar a boca.
Declarações de Precaução (Eliminação):	P501 Eliminar o conteúdo/recipiente em locais apropriados para recolha de resíduos perigosos

De acordo com a regulamentação (EC) nº. 1272/2008[CLP]:

Componentes perigosos para

rotulagem: ETANO-1,2DIOL/ETILENOGLICOL

De acordo com a Diretiva 67/548/EEC ou 1999/45/EC:

Diretiva 1999/45/EC (Preparação):

Símbolos de Perigo: Xn Nocivo



Frases - R	R22	Nocivo por ingestão
Frases – S	S2	Manter fora do alcance da crianças
	S24/25	Evitar o contacto com os olhos e com a pele
	S46	Em caso de ingestão consultar imediatamente um médico e mostrar o rótulo ou a embalagem

Componentes Perigosos: ETANO-1,2DIOL/ETILENOGLICOL

Classificação do produto ou mistura:

De acordo com a regulamentação (EC) nº.

1272/2008[CLP]: Tox Aguda 4 (oral)
STOT RE (rim) 2

De acordo com a Diretiva 67/548/EEC ou 1999/45/EC:

Riscos possíveis: Nocivo por ingestão

O texto completo das frases R é pormenorizado na secção 16 desta Ficha de Segurança.

3. Composição/informação sobre os componentes.

Misturas

Natureza química: Etanodiol; etileno glicol, inibidores

Substâncias perigosas (GHS) de acordo com (EC) nº. 1272/2008

Etanodiol; Etileno glicol

Conteúdo (w/w): >90%	Tox. Aguda 4 (oral)
CAS 107-21-1	STOT RE 2
EC n.203-473-3	H302, H373
Registo REACH nº. 01-2119456816-28	
Índice nº. 603-027-00-1	

Substâncias perigosas de acordo com a Diretiva 1999/45/EC:

Etanodiol; Etileno glicol

Conteúdo (w/w): >90%	Tox. Aguda 4 (oral)
CAS 107-21-1	STOT RE 2
EC n.203-473-3	H302, H373
Registo REACH nº. 01-2119456816-28	
Índice nº. 603-027-00-1	
Símbolo de Perigo: Xn	
Frase – R: R22	

Nesta secção podem não estar escritas na íntegra, as indicações de perigo, os símbolos de perigo, as frases-R e as respetivas demonstrações. Os textos completos estão listados na secção 16.

4. Primeiros socorros

- Contacto com a pele: Remover roupas e sapatos contaminados. Lavar a pele com água e sabão ou com produtos de limpeza de pele reconhecidos. Se ocorrer inflamação ou a persistente, procure atendimento médico.
- Contacto com os olhos: Em caso de contacto com os olhos, enxaguar continuamente durante pelo menos 15 minutos. Mantenha as pálpebras separadas do globo ocular de forma a assegurar uma lavagem minuciosa do olho. Se a irritação persistir, procure assistência médica
- Ingestão: Não provocar o vômito para evitar a aspiração do produto para os pulmões. Se a vítima estiver consciente, lavar a boca com água sem engolir. Procurar atendimento médico se ocorrerem sintomas. Se ocorrer vômito espontâneo, de forma a evitar o risco de aspiração pelos pulmões, deve ser mantida a cabeça baixa.
- Inalação: Em caso ocorrer inalação de produto, deve a vítima ser encaminhada para um local arejado e não contaminado. Poderá ser necessário manter a vítima em repouso e sob observação médica.

Sintomas e efeitos mais importantes, tanto imediatos como tardios:

Sintomas: Os sintomas e efeitos conhecidos mais importantes estão descritos no rótulo (ver secção 2) e/ou secção 11. Sintomas e outros efeitos importantes são até ao momento desconhecidos.

Indicação de assistência médica imediata e de tratamento específico necessário:

Tratamento: Tratar conforme os sintomas (descontaminação, funções vitais). Não é conhecido nenhum antídoto específico.

5. Medidas de combate a incêndios

Meios de Extinção:

Adequados: Pulverizador de Água, Pó Químico e Espuma.

Perigos especiais resultantes das substâncias ou misturas: Vapores prejudiciais, desenvolvimento de fumos/névoas. As substâncias/misturas mencionadas podem ser libertadas em caso de incêndio.

Informação para bombeiros.

Equipamento de proteção: Utilizar equipamento de respiração autónomo.

Outras informações: Use jatos de água para refrigerar as superfícies expostas às chamas. O produto derramado que esteja a ser queimando deve ser coberto com a areia ou espuma.

Resíduos de incêndio e água de combate ao fogo contaminada, devem ser eliminados de acordo com as normas das autoridades locais competentes.

6. Medidas a tomar em caso de fugas acidentais.

Precauções individuais: Em caso de formação de vapores/névoas/aerossóis, devem ser usados aparelhos de proteção respiratórios.

Utilizar roupa de proteção pessoal.

Medidas de proteção ambientais: Evite que o fluxo de produto derramado se dirija para esgotos, cursos de água ou espaços subterrâneos. Informe as autoridades competentes em caso de derramamento.

Métodos de limpeza: Contenha o líquido derramado com areia, terra ou outros absorventes apropriados. Recolher o produto e o material de absorção em recipientes apropriados impermeáveis. Limpe a área contaminada. Trate os resíduos de acordo com os regulamentos locais.

Referência para outras secções: Informação relativa ao controle de exposição/proteção pessoal e considerações relativas à eliminação, encontram-se nas secções 8 e 13.

7. Manuseamento e armazenagem.

Cuidados no manuseamento: Não existem medidas específicas necessárias desde que o produto seja utilizado corretamente.

Prevenção de risco de explosões e incêndios: Devem ser tomadas medidas de precaução, diante de descargas estáticas.

Condições para um armazenamento seguro, incluindo eventuais incompatibilidades:

Informações relativas às condições de armazenamento: Manter os recipientes fechados e secos; armazenar em local fresco.

Uso(s) final (ais) específico(s): Para a utilização identificada e relevante listada na secção 1, as recomendações mencionadas nesta secção 7, devem ser seguidas.

8. Controlo da exposição / proteção individual.

Parâmetros de controle:

Componentes com parâmetros de controle no local de trabalho: 107-21-1: Etanodicol; Etileno glicol

Valor TWA 52 mg/m³; 20 ppm (OEL (EU))

Indicador

Valor STEL 104 mg/& m³; 40 ppm (OEL (EU))

Indicador

Designação de Pele (OEL (EU))

A substância pode ser absorvida pela pele.

Controle de exposição:

Equipamento de proteção individual:

Proteção respiratória: Necessária proteção em caso de libertação de vapores/névoas. Utilizar aparelhos de proteção respiratória, com filtro de eficiência média para partículas líquidas e sólidas (EN 143 ou 149, Tipo 2 ou FFP2).

Proteção das mãos: Luvas de trabalho que ofereçam resistência química adequada, de acordo com a norma DIN EN 374.

Materiais recomendados para pequenos contatos ou salpicos (recomendado: mínimo, índice de proteção 2, correspondente a 30 minutos de tempo de permeação de acordo com EN 374):

Borracha nitrílica - NBR 0,40 mm

Borracha butílica - Butil 0,70 mm
Borracha fluóorada - FKM 0,4 mm

Notas adicionais:

As especificações são baseadas em testes, dados técnicos e informações dos fabricantes de luvas, ou derivadas de informações obtidas por analogia. Devido a variadas condições (por ex. temperatura), deve considerar-se que na prática a proteção química de uma luva pode ser menos eficiente a nível de permeação, do que o determinado através dos testes.

As instruções de uso fornecidas pelo fabricantes devem ser observadas devido à grande diversidade deste tipo de material de proteção.

Proteção dos olhos:
Medidas gerais de proteção e higiene

Usar óculos de segurança com proteção lateral (p/ ex.EN166).
Manusear de acordo com as boas práticas de higiene e segurança. Recomendado o uso de roupa de trabalho fechada.

9. Propriedades físico/químicas

Informação baseada nas características físico-químicas:

Aparência :	Líquido
Odor :	Carateristico
Cor:	Violeta
Valor de pH:	aprox. 8 (ASTM D1287) (medido com o produto não diluído)
Ponto de Fusão:	<-18°C (DIN ISO 3016)
Ponto de ebulição :	>160°C (ASTM D1120)
Ponto de inflamação:	>124°C
Inflamabilidade :	O produto não é inflamável.
Limite inferior de explosão:	3,4%(V) (DN 51649-1)
Limite superiorde explosão:	15,1%(V) (DN 51649-1)
Temperatura de ignição:	420°C (DIN 51794)
Pressão de vapor (20°C):	0,2 hPa
Densidade a 20°C :	1,122 a 1,125 g/cm ³ (DIN 51757)
Solubilidade :	Solúvel em água.
Viscosidade a 20°C :	20-30 mm ² /s (DIN 51562)
Perigo de explosão:	Não explosivo
Outras informações:	
Higroscopicidade:	Higroscopico
Outras:	Se necessário, informações ou outras característcas fisico-químicas serão indicadas nesta secção.



10. Estabilidade e reatividade.

Reatividade	
Corrosão de metais:	Não é corrosivo
Estabilidade química:	O produto é estável se armazenado e manuseado corretamente.
Peróxidos:	0% . O produto não contém peróxidos.
Possibilidade de reações perigosas:	Não há risco e reações perigosas se armazenado e manuseado corretamente.
Condições de armazenamentos:	Armazenar em espaços abertos
Condições a evitar:	Proximidade de chamas
Produtos de decomposição perigosos:	Não são conhecidos produtos perigosos resultantes da decomposição.

11. Informação toxicológica.

Informação de efeitos toxicológicos:

Toxicidade aguda:

Dados experimentais/estimados: LD 50 rato (oral): > 2000 mg/Kg

Irritação:

Dados experimentais/estimados: Corrosão/Irritação pele Coelhos: Não irritante

Danos sérios/ irritação olhos:

Não irritante (Coelhos)

Desenvolvimento Toxicidade:

Informação sobre: 1,2 Etanodicol

Avaliação de Teratogenicidade:

Em estudos com animais, a substância quando fornecida em doses elevadas, provoca malformações.

Experiência com humanos:

Informação sobre: : 1,2 Etanodicol

Dados experimentais/estimados:

Dose letal homem: 1,2 – 1,5 g/kg, oral, adultos

Danos no sistema nervoso central, a consciência é afetada e danos nos rins:

Os sintomas/diagnóstico/conclusões mencionados podem ter o mesmo efeito com doses menores.

Outras informações relevantes:

As informações são baseadas nas propriedades individuais dos componentes.

Informação sobre: : 1,2 Etanodicol

Não há razão para temer um risco de dano para o embrião ou feto em desenvolvimento quando o valor MAK é respeitado.

Perigo absorção pela pele.

O conjunto das informações disponíveis , não indicam efeitos cancerígenos.

12. Informação ambiental.

Toxicidade:

Toxicidade em peixes:

LC50 (96h) > 100 mg/l, *Leuciscus idus*

Invertebrados aquáticos:

EC50 (48h) > 100 mg/l, *Daphnia magna*

Plantas aquáticas:

EC50 (72h) > 100 mg/l, Algas

Efeitos microorgânicos em lamas ativas:

A atividade inibidora de degradação em lamas ativas, não é antecipada utilizando corretas e/ou baixas concentrações.

Perseverança e degradabilidade:

Informação de eliminação:

>70% DOC redução (28d) (OECD 301 A (versão nova))) Facilmente biodegradável

Potencial bioacumulativo:

Não é esperada acumulação em organismos.



Comportamento no solo:

Avaliação da transferência entre diferentes meios:

Não ocorre evaporação da substância para a atmosfera a partir da mistura aquosa.

Determinação dos resultados das propriedades PBT e vPvB:

De acordo com o Anexo XII (EC) nº. 1907/2006, no que repete ao registo, avaliação, autorização e restrição de produtos químicos (REACH): O produto não contém substâncias que satisfaçam os critérios PBT (persistente/bioacumulativo/tóxico) ou mPmB (muito persistente/muito bioacumulativo).

Informação adicional:

Outras informações ecotoxicológicas:

O produto não foi ainda testado. O comportamento ecotoxicológico foi estimado por via das propriedades dos diferentes componentes da mistura. Não deve ser efetuada descarga de resíduos não tratados em cursos de água naturais.

13. Questões relativas à eliminação.

Eliminação do produto:

Este produto, quer seja novo ou usado, não deve ser despejado em canalizações de águas residuais, cursos de água superficiais e/ou subterrâneos, etc.

Deve ser evitada a dispersão do produto derramado e o escoamento em contacto com o solo, cursos de água, fossas e esgotos.

Os resíduos ou excessos do produto devem ser recolhidos e/ou tratados por empresas especializadas e certificadas.

Eliminação das embalagens:

Os recipientes vazios ou revestimentos, podem conter alguns resíduos do produto.

Não cortar, soldar, furar, recipientes ou embalagens vazias, pois representam um risco elevado de incêndio.

Nunca queimar ou incinerar, recipientes vazios.

14. Informações relativas ao transporte.

Transporte rodoviário
ADR/RID

Produto não perigoso.

Transporte não rodoviário:

ADN:

Produto não perigoso.

Transporte marítimo:

IMDG:

Produto não perigoso.

Transporte aéreo

IATA/ICAO

Produto não perigoso.

15. Informação sobre regulamentação.

Regulamentação/legislação de segurança, saúde e ambiente, para a substância ou mistura:

Se existir informação adicional que já não esteja descrita nesta ficha de segurança, será então aqui publicada.

Avaliação de segurança química:

Aguarda-se a avaliação de segurança química. Não foram ainda realizados ensaios.



16. Outras informações

Textos completos das frases:

Xn	Nocivo
R22	Nocivo p/ ingestão
Tox. Aguda	Toxicidade aguda
STOT RE	Toxicidade em órgãos específicos - exposição repetida
H302	Nocivo p/ ingestão
H373	Pode causar danos em órgãos (Rins), após exposição e/ou contato prolongado

O texto completo das frases R e H mencionadas nesta folha de segurança. Estas declarações são aqui apresentadas apenas para fins informativos e podem não corresponder à classificação do produto.

Fim de documento